

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Холодильно-морозильный шкаф

FKGF 9850.0i

FKGF 9855.0i

FKGF 9835.0i

FKGF 8851.0i



Küppersbusch

FÜR KÜCHEN MIT STIL

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор продукции компании **Küppersbusch**.

Настоятельно рекомендуем Вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит Вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора другому владельцу к нему следует приложить данное Руководство!

СРОК ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Срок гарантийного обслуживания для данного бытового прибора составляет 24 месяца с даты покупки прибора.

СРОК СЛУЖБЫ

Срок службы для данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления прибора.

Компания ООО «Хомаер» является официальным эксклюзивным дистрибьютором бытовой техники Küppersbusch.

Информационная линия ООО «Хомаер»

Москва: +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург: +7 (812) 680 28 68

Официальный сайт: kuppertsbusch-shop.ru



Список авторизованных дилеров Küppersbusch можно уточнить по телефонам:

Москва +7 (495) 781 00 33

Санкт-Петербург +7 (812) 680 28 68

Сервисная служба Küppersbusch

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте
service.msk@home-holding.ru;

- через мессенджеры  
+7 (968) 598-20-64 (сообщения).

Для того чтобы наша сервисная служба могла надлежащим образом выполнить ремонтные работы и подобрать необходимые запчасти, при обращении в сервисную службу, пожалуйста, укажите следующую информацию:

- 1) ваш точный адрес;
- 2) ваш телефон и, при наличии, факс;
- 3) время, удобное для посещения специалистами сервисной службы;
- 4) точное обозначение прибора: модель и заводской номер (указаны на заводской табличке и/или в документах, прилагаемых к покупке);
- 5) дату покупки или поставки;
- 6) точное описание проблемы или пожелания.

Пожалуйста, подготовьте документы, подтверждающие покупку прибора. Это поможет избежать напрасной траты времени и средств, а также повысить эффективность нашей работы.

Гарантийные условия

Гарантийные условия, относящиеся к данному прибору, таковы, как описано в гарантийном талоне представителем компании в вашей стране.

Подробности можно получить в магазине, где вы приобрели прибор. При обращениях по гарантии необходимо предоставлять чек.

Авторское право

Данный документ охраняется законом об авторском праве. Сохраняются все основанные на нем права, особенно касающиеся перевода, перепечатывания, извлечения изображений, передачи информации по радио, воспроизведения фотомеханическим или другим способом, а также хранения в средствах накопления данных, в том числе для частичного использования.

Компания KÜPPERSBUSCH не предоставляет никаких пояснений или гарантий в отношении содержания данного руководства по эксплуатации и не принимает на себя никаких обязательств по устранению содержащихся в нем недостатков.

Кроме того, компания KÜPPERSBUSCH оставляет за собой право обновлять и вносить изменения в данный документ и не несет при этом обязанности информировать о данных изменениях каждого отдельного человека.

Изменения

Текст, изображения и данные соответствуют техническим параметрам прибора на момент создания данного руководства по эксплуатации. Возможны изменения ввиду дальнейшего совершенствования продукции.

Программное обеспечение

Следует помнить, что данное руководство предназначено для приборов различных серий. Таким образом, в нем может содержаться информация, возможно, не относящаяся к вашему прибору.

Доступность документации

В целях безопасного использования прибора данное руководство по эксплуатации должно быть доступно пользователям в течение всего срока службы оборудования. Оно должно храниться в легко доступном месте рядом с прибором, чтобы им можно было воспользоваться в любое время.

Содержание

Указания по технике безопасности

5

Установка прибора

8

Требования по размещению

8

Подключение к электросети

9

Отключение от электросети

9

Температурный класс

9

Рекомендации по защите окружающей среды

10

Панель управления

11

Дополнительная информация о температуре

12

Коды ошибок

12

Эксплуатация прибора и функции

13

Хранение продуктов в холодильно-морозильном шкафу

13

Замораживание продуктов

13

Подсказки

15

Количество звездочек в камере

15

Полезные советы

15

Размораживание продуктов, уход за прибором и обслуживание

17

Размораживание холодильной камеры

17

Размораживание морозильной камеры

17

Автоматическое размораживание холодильной камеры

18

Автоматическое размораживание морозильной камеры

18

Мытье холодильной и морозильной камер вручную

18

Извлечение и установка полок

18

Извлечение и установка дверной полки

18

Устранение неисправностей

19

Инструкции по установке прибора

21

Монтажные чертежи

21

Послепродажное обслуживание

25

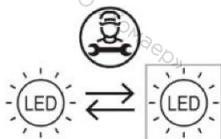
Указания по технике безопасности

- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Производитель оставляет за собой право вносить изменения, не влияющие на работу прибора.
- Некоторые положения в данном руководстве пользователя унифицированы для холодильных приборов разных типов (холодильного шкафа, холодильно-морозильного шкафа и морозильного шкафа).
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения инструкций, содержащихся в данном руководстве.
- Сохраните данное руководство для дальнейшего использования или передайте его следующему пользователю.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об использовании прибора.
- Не позволяйте детям играть с прибором, забираться внутрь или качаться на дверце.
- Прибор работает исправно при комнатной температуре (см. технический паспорт). Не используйте его в подвале или неотапливаемом помещении.
- При размещении, перемещении, подъеме прибора не держитесь за дверные ручки, не тяните конденсатор в задней части холодильно-морозильного шкафа и не прикасайтесь к компрессорному блоку.
- При транспортировке, перемещении или установке холодильно-морозильного шкафа с морозильной камерой не наклоняйте его более чем на 40°. В случае возникновения такой ситуации прибор следует включить не менее чем через 2 часа после его установки в правильное положение.
- Перед каждым обслуживанием прибора вынимайте вилку из розетки. Не тяните за кабель, а держитесь за корпус вилки.
- Тресканье, которое может издавать прибор, вызвано расширением и сжатием деталей в результате перепадов температуры.
- В целях безопасности не ремонтируйте прибор самостоятельно. Ремонт, выполненный лицами, не имеющими необходимой квалификации, может представлять серьезную опасность для пользователя.
- Проветрите помещение, в котором находится прибор, в течение нескольких минут, чтобы избежать повреждения системы охлаждения. Объем помещения для прибора, содержащего изобутан/R600a, должен быть не менее 4 м³.
- Не замораживайте частично размороженные продукты повторно.
- Не храните в морозильной камере напитки в бутылках и банках, особенно газированные: емкости могут взорваться.
- Не употребляйте в пищу замороженные продукты, вынутые прямо из морозильной камеры (мороженое, кубики льда и т. д.), иначе есть риск обморожения и простуды.



ВНИМАНИЕ: опасность возгорания/легковоспламеняющиеся материалы!

- Убедитесь, что система охлаждения не повреждена, трубки хладагента в испарителе не проколоты и не сломаны. Хладагент огнеопасен! Если хладагент попал в глаза, промойте их чистой водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Если кабель питания сломался, его следует заменить на новый в специализированной ремонтной мастерской.
- Данный прибор предназначен только для хранения продуктов.
- Перед очисткой, техническим обслуживанием или перемещением прибор необходимо полностью отключить от электросети, вытащив вилку из розетки.
- Прибором могут пользоваться лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, дети в возрасте от 8 лет, а также лица с недостаточным опытом и знаниями в случае, если они делают это под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они получили предварительные инструкции относительно безопасного использования прибора и если возможные риски были предупреждены. Детям запрещается заниматься чисткой и техническим обслуживанием прибора.
- Чтобы дополнительно освободить пространство в морозильной камере, можно убрать ящики и разместить продукты прямо на полках. Это не повлияет на механические свойства прибора и производительность охлаждения.
- В случае необходимости замены запасных частей следует обращаться в нашу сервисную службу.
- Прибор имеет светодиодный источник света, который можно заменить только на аналогичный. Работу по замене лампы должен производить квалифицированный специалист.



Во избежание загрязнения продуктов питания соблюдайте следующие указания:

- открывание дверцы на длительное время может привести к значительному повышению температуры в отсеках прибора;
- регулярно очищайте поверхности, которые могут соприкасаться с продуктами питания, а также доступные дренажные системы;
- храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильном шкафу, чтобы они не соприкасались с другими продуктами питания;
- двухзвездочные отсеки подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и кубиков льда;
- одно-, двух- и трехзвездочные отсеки не подходят для заморозки свежих продуктов.

ТИП камеры	Целевая темп. хранения (°C)	Продукты
Холодильная	+2≤+8	Яйца, приготовленная пища, упакованные продукты, фрукты и овощи, молочные продукты, торты, напитки и другие продукты, не подходящие для замораживания.
Морозильная 	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты, которые рекомендуется хранить не дольше 3 месяцев; чем больше срок хранения, тем хуже вкус и меньше питательная ценность.
Морозильная 	≤-18	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты, которые рекомендуется хранить не дольше 3 месяцев; чем больше срок хранения, тем хуже вкус и меньше питательная ценность.
Морозильная 	≤-12	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты, которые рекомендуется хранить не дольше 2 месяцев; чем больше срок хранения, тем хуже вкус и меньше питательная ценность.
Морозильная 	≤-6	Морепродукты (рыба, креветки, моллюски), пресноводные и мясные продукты, которые рекомендуется хранить не дольше 1 месяца; чем больше срок хранения, тем хуже вкус и меньше питательная ценность.
Нулевая зона	-6≤0	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, полуфабрикаты и некоторые упакованные, обработанные продукты, которые желательно употребить в течение дня или хранить не дольше 3 дней, частично герметизированные обработанные продукты (не замораживаемые).
Зона свежести	2≤+3	Свежая/замороженная свинина, говядина, курица, пресноводные продукты и т. д., которые желательно употребить в течение дня или хранить при температуре ниже 0 °C не дольше 7 дней, морепродукты, которые рекомендуется хранить при температуре ниже 0 °C не дольше 15 дней.
Свежие продукты	0≤+4	Свежая свинина, говядина, рыба, курица, приготовленная пища и другие продукты, которые желательно употребить в течение дня или хранить не дольше 3 дней.
Вино	+5≤+20	Красное вино, белое вино, игристые вина и т. д.

Примечания

- Храните различные продукты в соответствующей камере и при нужной температуре.
- Если прибор остается пустым в течение долгого времени, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри.
- Чистка диспенсера для воды: очистите резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промойте систему водоснабжения, подключенную к водопроводу, если вода не набиралась в течение 5 дней.

Установка прибора

Данный холодильный прибор предназначен для встраивания.

Требования по размещению

- Достаньте прибор из упаковки, снимите скотч, защищающий дверцу и все детали. Оставшиеся пятна клея можно удалить мягким моющим средством.
- Не выбрасывайте полистирольные элементы упаковки. Если необходимо транспортировать холодильно-морозильный шкаф, упакуйте его в полистирольные элементы и пленку, обмотайте скотчем.
- Очистите внутреннюю поверхность прибора и детали моющим средством, растворенным в теплой воде, затем вытрите насухо.
- Установите прибор на ровную, плоскую и устойчивую поверхность в сухом и проветриваемом вдали от источников тепла (прямых солнечных лучей, духового шкафа, варочной панели, радиаторов, труб отопления, систем горячего водоснабжения и т. д.).
- Защитную фольгу с внешней поверхности прибора следует снять.
- Прикрутите 2 регулируемые передние ножки и убедитесь, что прибор установлен в горизонтальном положении.
- Убедитесь, что расстояние между боковой панелью прибора (со стороны дверных петель) и стеной достаточное для свободного открывания дверцы.
- Обеспечьте достаточную вентиляцию помещения и свободную циркуляцию воздуха со всех сторон прибора.

Минимальные расстояния от источников тепла:

- от электрических газовых и других варочных панелей – 30 мм;
- от жаровых печей с угольным обогревом или печей с нефтяным отоплением – 300 мм;
- от встроенных духовых шкафов – 50 мм.

Если невозможно обеспечить вышеуказанные расстояния, предусмотрите соответствующую теплоизоляционную плиту.

- Задняя стенка прибора (в частности конденсатор и другие элементы системы охлаждения) не должны соприкасаться с другими элементами, которые могут их повредить (например, трубы отопления и водоснабжения).
- Запрещается перенастраивать или модифицировать какие-либо части прибора. Крайне важно не повредить капиллярную трубку, видимую в углублении компрессора. Трубку нельзя сгибать, выпрямлять или скручивать.
- Если капиллярная трубка повреждена пользователем, гарантия аннулируется.
- В некоторых моделях ручку нужно собственноручно прикрутить отверткой.

Подключение к электросети

- Перед подключением рекомендуется установить ручку регулятора температуры в положение «ВЫКЛ» или другое положение, отключающее прибор от источника питания (см. страницу с описанием управления).
- Данный прибор следует подключать к розетке переменного тока 220 – 240 В, 50 Гц. Розетка должна быть правильно установлена и снабжена заземляющим проводом и предохранителем 10 А.
- Прибор следует правильно заземлить. Производитель не несет ответственности за любой ущерб или травмы, которые могут возникнуть в результате невыполнения этого требования.
- Не используйте адаптеры, разветвители и удлинители. Если необходимо использовать удлинитель, он должен быть оснащен уплотнительным кольцом и воткнут в одиночную розетку, а также иметь сертификат безопасности.
- Если используется удлинитель (с уплотнительным кольцом и сертификатом безопасности), его розетка должна располагаться на безопасном расстоянии, вдали от раковин и не должна находиться в месте, где она может быть затоплена водой.
- Подробные технические характеристики см. на заводской табличке в нижней части внутренней стенки прибора. **

Отключение от электросети

Убедитесь, что прибор можно легко отключить от сети, вытащив вилку из розетки или выключив двухполюсный выключатель.

Температурный класс

Устанавливайте прибор в месте, где температура окружающей среды соответствует температурному классу, указанному на заводской табличке прибора. Выделяются следующие температурные классы холодильных приборов:

- субнормальный (SN): данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +10 °C до +32 °C;
- нормальный (N): данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +32 °C;
- субтропический (ST): данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +38 °C;
- тропический (T): данный прибор предназначен для использования при температуре окружающей среды от +16 °C до +43 °C.

* Только отдельно стоящие приборы

** В зависимости от модели

Рекомендации по защите окружающей среды

Упаковка

Все используемые упаковочные материалы безопасны для окружающей среды и пригодны для повторной переработки. Сдайте упаковочные материалы в специализированные пункты приема. Не загрязняйте окружающую среду!

Устаревшие приборы

Устаревшие и неиспользуемые приборы не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. В целях защиты окружающей среды различные материалы, применяемые при производстве прибора, можно использовать повторно.

Проконсультируйтесь с продавцом относительно вариантов утилизации.

При утилизации прибора обрежьте кабель питания, чтобы сделать прибор непригодным к использованию.

Сохраняйте данное руководство для дальнейшего использования. При продаже или передаче прибора другому лицу также передайте данное руководство, чтобы будущий пользователь был осведомлен о работе прибора и различных опасностях.



Символ  на приборе или упаковке указывает на то, что данный прибор запрещается утилизировать как бытовой мусор, его следует сдать в соответствующий пункт переработки электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация прибора позволяет предотвратить ущерб окружающей среде и здоровью людей. Для получения дополнительной информации по утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где Вы приобрели данный прибор.

Панель управления



1. При первом включении прибора он всегда работает со следующими настройками: 5 °C для холодильной камеры, 0 °C для отделения My Zone и -18 °C для морозильной камеры. Если вы хотите вручную отрегулировать температуру или функции, нажмите кнопку для выполнения действий. Диапазон температур зоны адаптации составляет от -3 °C до 3 °C.

2. Для регулировки температуры холодильной камеры нажмите кнопку ④ в левой части панели управления, чтобы установить температуру от 2 °C до 8 °C.

3. Для регулировки температуры холодильной камеры нажмите кнопку ⑤ в правой части панели управления, чтобы установить температуру от -15 °C до -25 °C.

4. Кнопка ① управляет температурой отделения My Zone. При нажатии этой кнопки температура меняется от -3 °C до +3 °C. Эту функцию можно включить/выключить, непрерывно нажимая кнопку в течение трех секунд.

5. Для функции быстрого охлаждения нажмите кнопку ②. Загорится индикатор и включится функция быстрого охлаждения. Холодильная камера автоматически начнет работать при температуре 2 °C и выключится через 24 часа, индикатор погаснет.

6. Для функции «Отпуск» нажмите кнопку ③. Загорится индикатор и включится функция «Отпуск». Прибор автоматически начнет работать при следующих настройках: холодильная камера 17 °C, морозильная камера -18 °C.

7. Для функции Eco нажмите кнопку ⑥ на панели управления. Загорится индикатор и включится функция Eco. Холодильная камера будет работать при температуре 5 °C, а морозильная – при температуре -18 °C. Зона адаптации работает при температуре 3 °C.

8. Для функции быстрого замораживания нажмите кнопку ⑦. Загорится индикатор, морозильная камера начнет работать в режиме быстрого замораживания, температура будет установлена на -25 °C. Через 24 часа функция быстрого замораживания автоматически отключится.

9. Нажмите кнопку ⑧ на 3 секунды, чтобы выключить прибор; индикатор загорится, питание отключится. Внутренняя подсветка погаснет, компрессор прекратит работу. Нажмите кнопку ⑧ на 3 секунды, чтобы включить прибор; индикатор загорится, и питание снова будет подключено.

Дополнительная информация о температуре

- Температура внутри прибора зависит от многих факторов. То, как вы устанавливаете регулятор температуры, зависит от температуры окружающей среды, воздействия солнца, частоты открывания дверцы и количества хранящихся продуктов. Среднее положение регулятора является наиболее оптимальным в большинстве случаев.
- Не помещайте продукты в холодильно-морозильный шкаф, пока он не достигнет рабочей температуры, что занимает не менее 4 часов.
- Не меняйте настройки температуры из-за смены времени года. Повышение температуры окружающей среды будет обнаружено датчиком, и компрессор автоматически включится на более длительный период времени, чтобы поддерживать заданную температуру внутри камер.
- Незначительные изменения температуры – нормальное явление. Оно может возникнуть, например, при хранении большого количества свежих продуктов в приборе или при открывании дверцы на длительное время. Это не влияет на состояние хранящихся продуктов, и температура быстро возвращается к установленному значению.

Коды ошибок

Данный прибор имеет функцию отображения неисправностей и сигнализации. Когда датчики выходят из строя, прибор продолжает охлаждаться, однако следует вызвать сотрудника сервисной службы и проверить прибор.

На дисплее могут отображаться следующие коды ошибок:

- F2: датчик зоны адаптации;
- F3: датчик холодильной камеры;
- F4: датчик морозильной камеры;
- F5: датчик размораживания;
- 2E: неисправность вентилятора/двигателя в морозильной камере;
- SE: ошибка связи между главной панелью и панелью дисплея.

Вышеуказанные ошибки отображаются только на дисплее, без звукового оповещения.

О перегреве в морозильной камере прибор оповещает следующим образом. Когда температура морозильной камеры достигает заданного значения и затем поднимается до > -1 °C, срабатывает сигнализация, сопровождаемая миганием цифры температуры морозильной камеры. Нажмите любую кнопку для отмены звукового оповещения. Мигание будет продолжаться, пока температура не станет < -1 °C.

Основная плата находится в отсеке компрессора.

Эксплуатация прибора и функции

Хранение продуктов в холодильно-морозильном шкафу

- Продукты следует размещать на тарелках, в контейнерах или упаковывать в пищевую пленку. Распределяйте их равномерно по полкам.
- Если продукты соприкасаются с задней стенкой, это может привести к их замораживанию или намоканию.
- Не ставьте в холодильно-морозильный шкаф посуду с горячей едой.
- Продукты, которые легко впитывают запахи (масло, молоко, сыр, рыба, копченое мясо), следует размещать на полках, упаковав в пищевую пленку или поживив в плотно закрытые контейнеры.
- Хранение овощей, содержащих значительное количество воды, приведет к образованию конденсата внутри соответствующих отделений, но это не повлияет на правильную работу прибора.
- Перед тем как положить овощи в холодильно-морозильный шкаф, хорошо высушите их.
- Избыток влаги сокращает срок хранения овощей, особенно с листьями.
- Не мойте овощи перед хранением в холодильно-морозильном шкафу: это удаляет естественную защиту; лучше мыть их непосредственно перед употреблением.
- Рекомендуется размещать продукты в ящиках морозильной камеры 1, 2, 3* в соответствии с ее вместимостью. **

1. Упакованные продукты.
2. Полка.
3. Вместимость камеры.
4. ❌ ❌ ❌

- Рекомендуется размещать продукты на полках морозильной камеры в пределах ее вместимости. *
- Допустимо размещать продукты за пределами вместимости камеры на 20 – 30 мм. **
- Для увеличения вместимости морозильной камеры и увеличения максимальной высоты можно снять ящики 1 и 2. *

Замораживание продуктов **

- Почти все продукты питания, за исключением некоторых продуктов, потребляемых в сыром виде (например, листьев салата), можно замораживать.
- Замораживать следует только продукты высокого качества; их рекомендуется разделить на небольшие порции для одноразового использования.
- Продукты следует упаковывать в материалы без запаха, устойчивые к проникновению воздуха и влаги, невосприимчивые к жиру. Лучшими упаковочными материалами являются пластиковые пакеты, полиэтилен и алюминиевые листы.

- Упаковка должна быть плотной. Не используйте стеклянную тару.
- Храните свежие и теплые продукты при комнатной температуре отдельно от замороженных продуктов.
- Не рекомендуется помещать в морозильную камеру слишком много свежих продуктов за раз (см. таблицу с техническими характеристиками).
- Чтобы сохранить свойства замороженных продуктов, не кладите их рядом с теми, которые еще не заморожены.
- Для замораживания продуктов используйте место, отмеченное **❄️❄️❄️**.
- Помните, что на температуру в морозильной камере влияют такие факторы, как температура окружающей среды, количество продуктов в камере, частота открывания дверцы, количество инея в морозильной камере и настройка термостата.
- Если вы не можете открыть дверцу морозильной камеры сразу после ее закрывания, подождите 1–2 минуты и попробуйте открыть дверцу еще раз.

Срок хранения замороженных продуктов зависит от их изначального качества и от температуры хранения. В таблице указаны рекомендованные сроки хранения при температуре -18 °C или ниже.

Продукт питания	Срок хранения (мес.)
Говядина	6 – 8
Телятина	3 – 6
Потроха	1 – 2
Свинина	3 – 6
Птица	6 – 8
Яйца	3 – 6
Рыба	3 – 6
Овощи	10 – 12
Фрукты	10 – 12

Не храните замороженные продукты в камере быстрого охлаждения. Эта часть прибора предназначена для приготовления и хранения кубиков льда.

Примечание: если в приборе отсутствует морозильная камера (**❄️❄️❄️**), он не подходит для замораживания продуктов питания.

* Применимо к приборам с морозильной камерой, расположенной в нижней части.

** Применимо к приборам с морозильной камерой, отмеченной **❄️❄️❄️**.

*** Неприменимо к приборам с морозильной камерой, отмеченной **❄️❄️❄️**.

Подсказки

- Не размещайте холодильные и морозильные рядом с радиаторами, обогревателями, плитами и печами.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия не закрыты; очищайте их от пыли один или два раза в год.
- Выберите правильную температуру: 6 – 8 °С для холодильной камеры и -18 °С для морозильной будет достаточно.
- Во время отпуска увеличьте температуру в приборе.
- Открывайте холодильную или морозильную камеру только при необходимости. Будет полезно знать, какие продукты хранятся в каждой из них и где они находятся. Кладите продукты обратно в холодильную или морозильную камеру как можно скорее после использования, чтобы они не нагрелись и не оттаяли.
- Регулярно протирайте внутреннюю часть прибора тканью, смоченной в мягком моющем средстве. Приборы, которые не размораживаются самостоятельно, требуют регулярного размораживания. Не допускайте образования слоя наледи толще 10 мм.
- Уплотнитель дверцы должен быть чистым, иначе она не будет закрываться должным образом. Всегда заменяйте испорченные уплотнители.

Количество звездочек в камере

☼ Подходит для хранения замороженных продуктов в течение недели при температуре не менее -6 °С.

☼☼ Подходит для хранения продуктов при температуре -12 °С или ниже в течение 1-2 недель без потери вкусовых свойств. Не подходит для замораживания продуктов.

☼☼☼ Подходит в основном для хранения продуктов при температуре -18 °С или ниже. Также здесь можно замораживать до 1 килограмма свежих продуктов.

☼☼☼☼ Подходит для хранения продуктов при температуре -18 °С или ниже и для замораживания большого объема свежих продуктов.

Полезные советы

Из-за естественной циркуляции воздуха внутри холодильной камеры имеются различные температурные зоны.

- Самая холодная зона находится прямо над ящиками для овощей. Используйте эту зону для всех скоропортящихся продуктов, таких как рыба, мясо, птица, колбасные изделия, готовые блюда, кондитерские изделия, содержащие яйца или сливки, свежее тесто, смеси для тортов, расфасованные овощи и другие свежие продукты с этикеткой, на которой указаны условия хранения при температуре около 4 °С.
- Самая теплая зона находится в верхней части дверцы. Используйте ее для хранения масла и сыра.

Не все продукты подходят для хранения в холодильном шкафу, в частности:

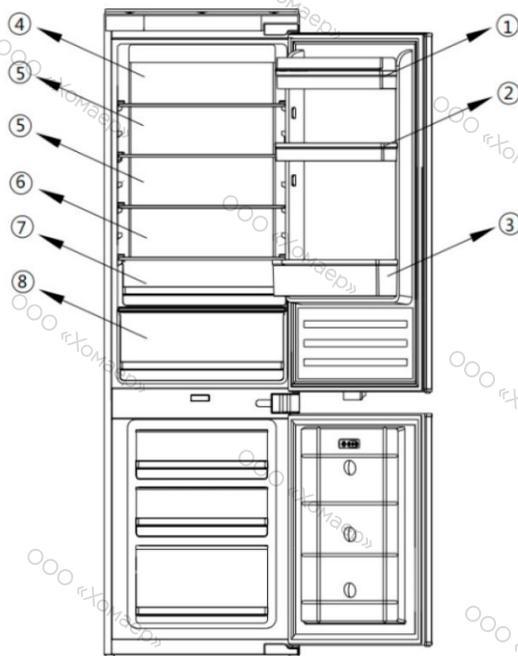
- чувствительные к холоду фрукты и овощи, такие как бананы, авокадо, папайя, маракуйя, баклажаны, перец, помидоры и огурцы;
- не созревшие фрукты;
- картофель.

Чтобы добиться максимально эффективного хранения продуктов питания в течение длительного времени и избежать их порчи, размещайте их так, как показано на рисунке ниже. Кроме того, на этом рисунке показано правильное расположение ящиков, корзин и полок.

Оптимальная температура и условия хранения продлят срок годности продукта и оптимизируют потребление электроэнергии. Диапазон температур хранения должен быть указан на упаковке пищевого продукта.

1. Масло, сыры и т. д.
2. Продукты в банках и бутылках.
3. Напитки, молоко.
4. Приготовленная еда.
5. Йогурты, консервы и т. д.
6. Бутылки 750 мл, готовые блюда.
7. Фрукты и овощи.
8. Свежее мясо и рыба/фрукты и овощи.

Полки холодильно-морозильного шкафа можно при необходимости перемещать. Чтобы переместить полку, поднимите заднюю секцию и потяните ее наружу.



Размораживание продуктов, уход за прибором и обслуживание

Никогда не чистите корпус или пластиковые детали прибора растворителями или сильными абразивными моющими средствами (например, стиральными порошками или кремами). Используйте только мягкие жидкие моющие средства и мягкие ткани. Не используйте губки.

Размораживание холодильной камеры ***

- На задней стенке холодильной камеры образуется наледь. Она удаляется автоматически. Во время размораживания конденсат, содержащий загрязняющие вещества, может засорить отверстие. Если это произошло, осторожно прочистите отверстие с помощью заглушки для очистки.
- Прибор работает циклично: охлаждает, после чего наледь оседает на задней стенке, и размораживается, после чего вода стекает по задней стенке.
- Перед очисткой отключите прибор от сети, вынув вилку из розетки или выключив предохранитель. Не допускайте попадания воды на панель управления или подсветку.
- Не используйте аэрозоли для размораживания. Они могут привести к образованию взрывоопасной смеси или содержать растворители, которые могут повредить пластиковые детали прибора и нанести вред здоровью.
- Убедитесь, что вода, используемая для очистки, не попадает в поддон для сбора конденсата через выпускное отверстие.
- Весь прибор, за исключением дверного уплотнителя, необходимо мыть мягким моющим средством. Дверной уплотнитель следует мыть водой и вытирать насухо.
- Держите в чистоте все принадлежности (контейнеры для овощей, дверные полки, стеклянные полки и т. д.).

Размораживание морозильной камеры **

- Рекомендуется совмещать размораживание прибора с его мытьем.
- Чрезмерное скопление льда на морозильных поверхностях ухудшает замораживающую способность прибора и увеличивает потребление энергии.
- Размораживайте прибор не реже одного-двух раз в год. В случае более сильного скопления льда размораживание необходимо проводить чаще.
- Если в морозильной камере есть продукты, установите ручку в положение тах примерно за 4 часа до планируемого размораживания. Это обеспечит возможность хранения продуктов при температуре окружающей среды в течение более длительного времени.
- После извлечения продуктов из морозильной камеры положите их в контейнер, оберните несколькими слоями бумаги, одеялом и держите в прохладном месте.
- Размораживание должно длиться как можно меньше. Длительное хранение продуктов при температуре окружающей среды сокращает срок их годности.

Разморозьте морозильную камеру, выполнив описанные ниже действия **

- Выключите прибор с помощью панели управления и выньте вилку из розетки.
- Откройте дверцу и достаньте продукты из морозильной камеры.
- В зависимости от модели вытащите дренажную трубку, расположенную в нижней части морозильной камеры, и поставьте под нее подходящую емкость.
- Оставьте дверцу открытой: это ускорит процесс размораживания. В морозильную камеру можно также поместить кастрюлю с горячей водой.
- Вымойте внутреннюю часть морозильной камеры и вытрите ее насухо.
- Включите прибор, как указано в соответствующем пункте руководства.

Автоматическое размораживание холодильной камеры ****

Холодильная камера оснащена функцией автоматической разморозки. Однако на задней стенке холодильной камеры может образовываться наледь. Обычно это происходит, когда в холодильной камере хранится большое количество свежих продуктов.

Автоматическое размораживание морозильной камеры ****

Морозильная камера оснащена функцией автоматической разморозки (No Frost). Продукты замораживаются в охлажденном циркулирующем воздухе, а влага из морозильной камеры выводится наружу. В результате в морозильной камере не образуется лед и иней, а продукты не примерзают друг к другу.

Мытье холодильной и морозильной камер вручную ****

Рекомендуется мыть холодильную и морозильную камеры не реже одного раза в год. Это предотвращает образование бактерий и неприятного запаха. Выключите прибор, выньте продукты из камер и вымойте их водой с мягким моющим средством. Затем протрите камеры насухо тканью.

Извлечение и установка полок *****

Выдвиньте полку, затем задвиньте ее как можно дальше так, чтобы ее зажим вошел в направляющий паз.

Извлечение и установка дверной полки *****

Приподнимите дверную полку, снимите ее и установите сверху в нужное положение.

ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае нельзя помещать в морозильную камеру электрический обогреватель или фен.

** Применимо к приборам с морозильной камерой . Неприменимо к приборам с системой Frost-free.

*** Применимо к приборам с холодильной камерой. Неприменимо к приборам с системой Frost-free.

**** Применимо к приборам с системой Frost-free.

***** Неприменимо к морозильным камерам.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Прибор не работает	Электрическое подсоединение нарушено/неисправно.	Вставьте вилку в розетку. Проверьте, не поврежден ли кабель питания прибора. Проверьте, есть ли напряжение в розетке, подключив к ней другой прибор (например, ночник). Проверьте, включен ли прибор, установив термостат в положение выше 0.
Подсветка внутри камер не работает	Лампочка неисправна или перегорела (только для приборов с ламповым типом освещения).	Установите лампочку правильно или замените ее.
Прибор работает непрерывно	Неправильная настройка ручки регулировки. Возможно, температура внутри прибора недостаточно низкая.	Переведите ручку в нужное положение. Отрегулируйте температуру.
В нижней части прибора скапливается вода	Засорено отверстие для слива воды (в зависимости от модели). Внутренняя циркуляция воздуха затруднена.	Прочистите выпускное отверстие (см. раздел «Размораживание холодильной камеры»). Размещайте продукты и емкости таким образом, чтобы они не касались задней стенки прибора.
Прибор издает необычный шум	Прибор стоит неправильно. Прибор касается мебели и/или других предметов.	Выровняйте прибор. Расположите прибор так, чтобы вокруг него было достаточно свободного пространства.

<p>Температура внутри прибора недостаточно низкая или слишком высокая</p>	<p>Регулирующая ручка установлена неправильно. Температура окружающей среды выше или ниже климатического диапазона, указанного в таблице. Прибор расположен в освещенном солнцем месте или вблизи источников тепла. Слишком много теплой пищи загружено за один раз. Внутренняя циркуляция воздуха затруднена. Циркуляция воздуха сзади прибора затруднена. Дверца холодильной/морозильной камеры открывается слишком часто и/или остается открытой надолго. Дверца неплотно закрыта. Компрессор включается редко. Уплотнитель вставлен неправильно.</p>	<p>Установите ручку в более высокое положение. Прибор подходит для работы в определенном климатическом диапазоне. Переместите прибор в другое место. Соблюдайте указания, содержащиеся в руководстве. Подождите 72 часа, пока продукты не остынут и внутри камеры не будет достигнута необходимая температура. Размещайте продукты и емкости таким образом, чтобы они не касались задней стенки холодильника. Отодвиньте прибор на расстояние не менее 30 мм от стены. Уменьшите частоту открывания дверцы и/или сократите время, когда она остается открытой. Разместите продукты и емкости так, чтобы они не мешали закрывать дверцу. Проверьте, соответствует ли температура окружающей среды климатическому классу прибора. Вдавите уплотнитель.</p>
---	--	--

При нормальной эксплуатации холодильно-морозильного шкафа могут быть слышны определенные звуки, которые не влияют на его правильную работу.

Звуки, которые можно легко устранить:

- шум, вызванный неровным положением прибора — отрегулируйте положение прибора с помощью регулируемых передних ножек либо подложите под задние ролики прокладки из мягкого материала, особенно если прибор стоит на плитке;
- шум вследствие касания соседнего предмета мебели — отодвиньте прибор;
- скрип ящиков или полок — выньте и поставьте на место ящик или полку;
- звук звенящих бутылок — раздвиньте бутылки.

Звуки, слышимые при нормальной эксплуатации прибора, в основном связаны с работой термостата, компрессора (включение) и системы охлаждения (тепловое расширение и сжатие радиатора, вызванное потоком охлаждающей жидкости).

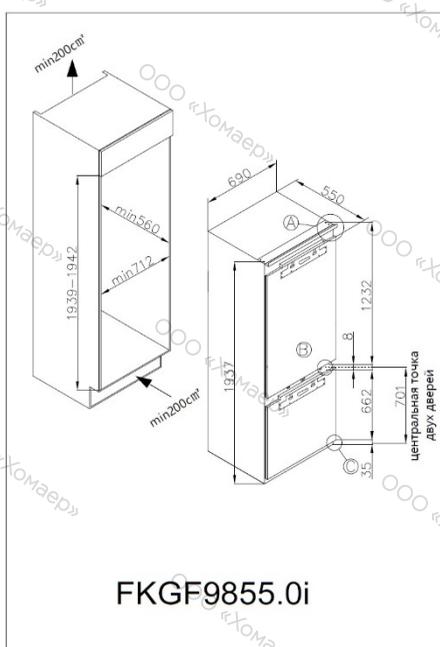
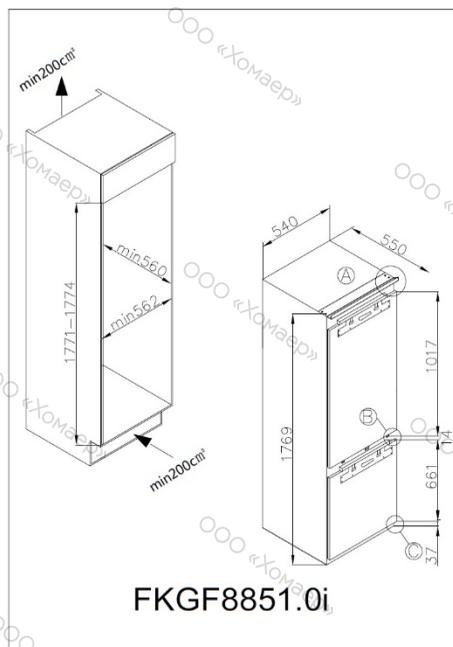
Инструкции по установке прибора

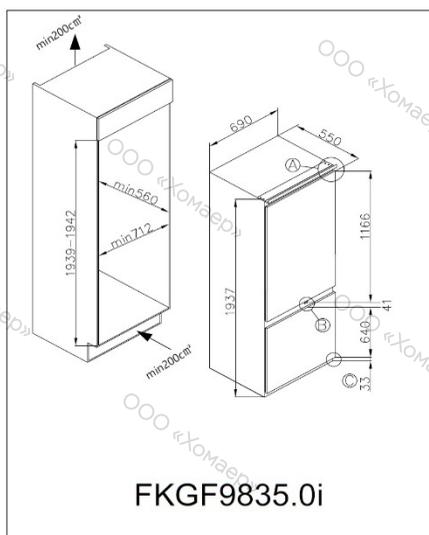
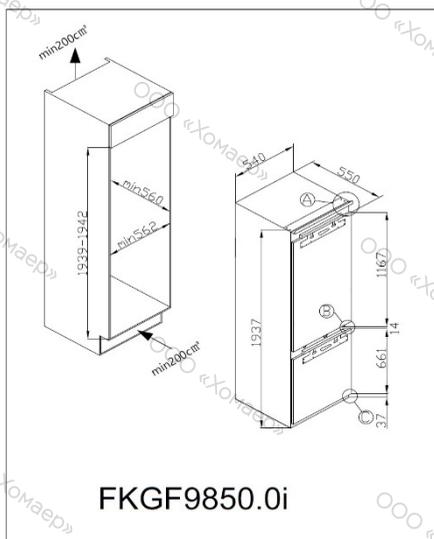
Этот прибор ни в коем случае нельзя устанавливать вблизи источников тепла, например, нагревательных элементов или варочных панелей, а также во влажных местах.

При установке этого прибора обратитесь за помощью к другому человеку или двум людям. У прибора могут быть острые края. Используйте соответствующие средства защиты для выполнения данной задачи.

- Чтобы обеспечить ровное положение прибора, используйте регулируемые по высоте ножки в передней части прибора.
- Система охлаждения на задней стороне прибора не должна касаться стенки. Чем больше зазор, тем лучше.
- Прибор следует устанавливать с обеспечением достаточной вентиляции. Убедитесь, что над прибором есть зазор для выхода воздуха и что между задней частью прибора и стеной есть пространство.

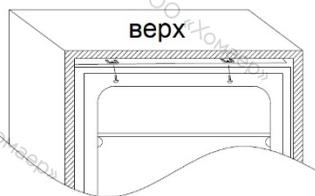
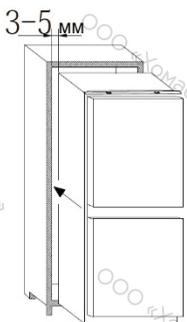
Монтажные чертежи



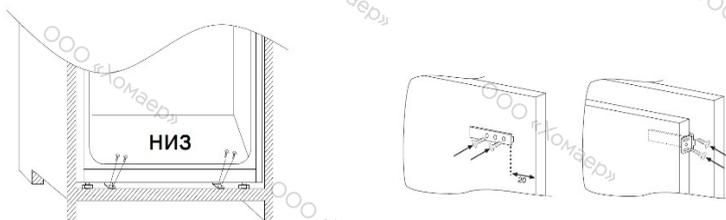


Скользящий шарнир

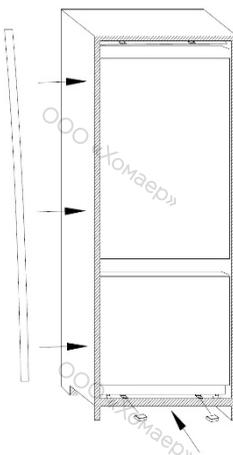
- 1) Вставьте прибор в деревянную мебель/нишу, расположив его с противоположной стороны от шарниров, и убедитесь, что зазор составляет 3 – 5 мм.
- 2) Убедившись, что дверцы прибора и шкафа совпадают, прикрутите верхнюю часть прибора к шкафу.



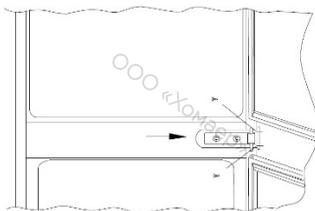
3) Прикрутите нижнюю часть прибора.



4) Установите уплотнитель на прибор, при необходимости отрежьте лишнюю часть. Установите на нижние части пластиковые крышки.



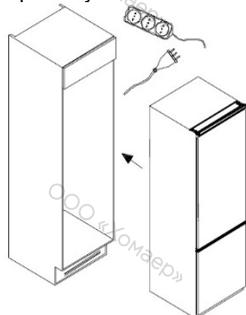
5) С помощью крестовой отвертки ослабьте соединительный штифт под правым средним шарниром и прикрутите его к правой стенке шкафа.



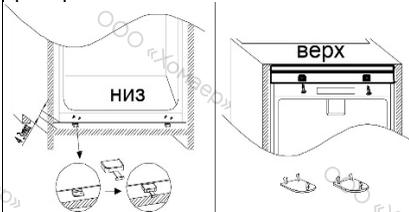
6) Закрепите ползунки и основание ползунка на деревянной двери и дверце прибора.

Закрепление шарниров

1. Вставьте прибор в шкаф/нишу (лучше всего придвинуть его к левой стороне). Перед установкой прибор необходимо включить в розетку.



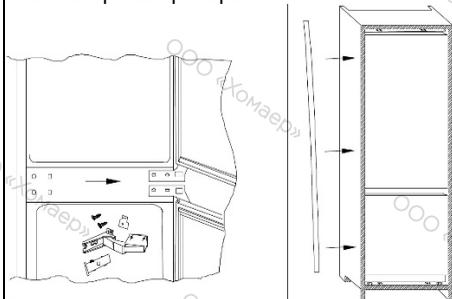
2. Отрегулируйте положение прибора, прикрутите верхнюю и нижнюю части прибора к мебели.



После установки крышки нижней части снимите заглушку.

Верхняя крышка шарнира

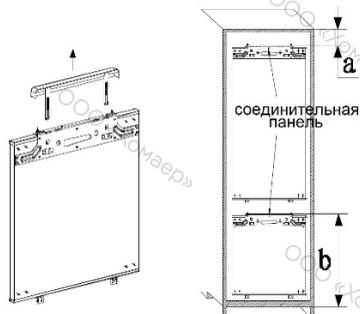
3. Закрепите петлю на мебели с помощью винта, прикрепив декоративную полосу с левой стороны прибора.



Закрепите шарнир на мебели с помощью распорки.

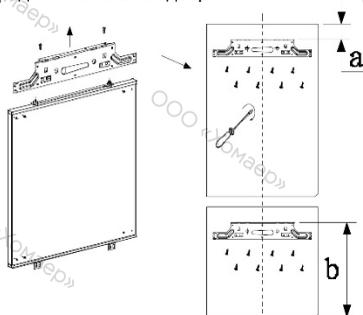
4. Измерьте размеры а и b.

Перед измерением разберите соединительную панель.

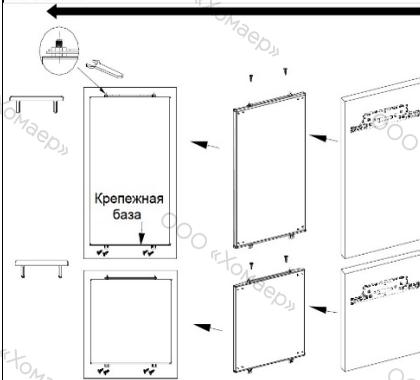


5. Закрепите соединительную панель на двери мебели.

Соединительную панель необходимо закрепить посередине мебельной двери.



6. Закрепите дверцу прибора на двери мебели.



Послепродажное обслуживание

Любые работы по обслуживанию устройства должен осуществлять квалифицированный специалист, имеющий разрешение на работу с устройствами этого бренда. Чтобы облегчить обработку вашего запроса, во время вашего звонка укажите полные данные вашего устройства (коммерческие реквизиты, эксплуатационные данные и серийный номер). Эти данные указаны на заводской табличке.

Сервисная служба Küppersbusch

По вопросам сервисного обслуживания просьба обращаться в Единый контактный центр сервисной службы:

- по телефону 8 (800) 707-85-70;

- по электронной почте

service.msk@home-holding.ru;

- через мессенджеры



+7 (968) 598-20-64 (сообщения).

www.kuppersbusch-shop.ru



Küppersbusch
FÜR KÜCHEN MIT STIL